

## 신청서를 작성하는 데 어떤 정보가 필요합니까?

- 귀하의 성함, 생년월일 및 거주지 주소
- 사회 보장 번호
- 귀하와 같이 거주하시는 분들의 성함과 나이
- 귀하의 총 가계 소득
- 귀하의 월간 지출 비용

귀하의 신청서에 서명하신 후 관련 문서 **사본**만을 제출하시기 바랍니다 - 원본은 보관하세요!

관련 법률과 규정에 따라 신청 절차 도중 수집된 모든 개인 정보 및 문서는 안전하게 기밀로 유지되어야 합니다.



## 귀하는 60세 이상으로 생계비를 벌기 어려우십니까?

매일 귀하와 같은 연장자들이 영양 보충 지원 프로그램(SNAP)을 이용해 영양가 있는 음식을 구매하여 건강을 유지합니다.



다양한 SNAP 수당에 대한 자격 여부를 확인하시고 신청은 다음 사이트에서 확인하십시오:

**myBenefits.ny.gov**

상세 정보

**800-342-3009**

본 기관은 평등한 기회를 제공하는 기관입니다.



Office of Temporary and Disability Assistance

[otda.ny.gov](http://otda.ny.gov)

Pub-4716 KO (개정 2/16)

# 날마다 귀하와 같은 시니어들이 SNAP을 받고 있습니다



**SNAP**  
Supplemental Nutrition Assistance Program

임시 및 장애 지원 사무국에서 시행하는 프로그램

# 영양 보충 지원 프로그램(SNAP) 수당과 당신!



SNAP는 저소득층이 영양가 있는 음식을 구매하도록 도와드립니다.

매년 **귀하와 같은** 많은 분들이 SNAP를 통해 생계를 꾸려나갑니다.

SNAP는 자격이 되는 모든 분들을 도와드립니다. 귀하가 수당을 받는다고 하여 다른 분이 수당을 못 받는 것이 아닙니다. SNAP는 자격이 되는 모든 분들을 돕기 위해 마련되었습니다!

주택 및 차량을 소유하시거나 은행에 예금이 있거나 다른 분과 함께 거주하시는 경우에도 SNAP 수당을 받을 수 있습니다.

SNAP 수당을 받을 자격이 되면 신용카드나 직불카드처럼 생긴 플라스틱 카드를 받아 SNAP 참여 가게, 농산물 직판장 및 기타 장소에서 식료품을 구입하실 수 있습니다.

## 수령 자격 여부는 어떻게 알 수 있습니까?

SNAP는 귀하의 자격 여부와 지원금을 결정하기 위해 수입과 주거비 및 의료비 등 몇몇 확인되는 비용들을 사용합니다.

직장을 다니고, 사회 보장 연금을 받고, 생활 보조금 (SSI) 및 연금 수당을 받고 계셔도 SNAP 수당을 받으실 수 있습니다.

## SNAP에 대해 잘못 알려진 다섯 가지 사실들

**거짓:** SNAP(푸드 스탬프)는 복지 프로그램입니다.

**사실:** SNAP은 돈이 궁할 때 건강 식품을 구매할 수 있도록 도와주는 영양 섭취 관련 프로그램입니다.

**거짓:** SNAP 신청이 복잡하고 신청도 오래 걸립니다.

**사실:** SNAP은 아주 쉽게 신청할 수 있습니다! myBenefits.ny.gov에서 온라인으로 신청할 수 있습니다. 또는 지역 사회 복지부 또는 뉴욕시 인적 자원 관리 센터로 우편이나 팩스를 보내거나 직접 방문하셔서 지원할 수 있습니다. 800-342-3009 로 전화하시면 가까운 사무실을 안내해드립니다.

**거짓:** SNAP 사무실에 가서 인터뷰를 해야 합니다.

**사실:** 대부분의 사람들은 SNAP 신청 시 전화 인터뷰를 합니다. 사실, 담당자를 선택하여 본인을 대신해 신청과 인터뷰를 할 수도 있습니다. 이 사람은 귀하의 허락을 받아 귀하의 SNAP 수당으로 귀하를 대신해 식품을 구입할 수도 있습니다!

**거짓:** SNAP 수당이 산정되면 의료비 및 처방전 약품비는 받지 못합니다.

**사실:** 담당자에게 직접 병원비를 지급했음을 알리면 SNAP 수당액이 늘어날 수 있습니다.

**거짓:** 내가 SNAP 수당을 사용한다는 사실을 타인이 알게 됩니다.

**사실:** SNAP 수당을 받는 사람들은 식료품점에서 사용할 수 있는 플라스틱 카드를 받습니다. 상점 계산대에서 카드를 기기에 대면 SNAP 수당으로 물품값을 지불한다는 사실을 아무도 모릅니다.